



GYSMATIC

TRUE COLOR [XL]

PT 1-11

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este manual do usuário inclui informações sobre o funcionamento do dispositivo e precauções para a segurança do usuário. Ler atentamente antes de usar e conservar para consultas futuras.



Estas instruções devem ser lidas e compreendidas antes de efetuar qualquer operação. Toda modificação ou manutenção não indicada no manual não deve ser efetuada.

Todo dano corpóreo ou material devido ao uso não conforme às instruções deste manual não poderá ser considerado culpa do fabricante. Em caso de problema ou incerteza, consultar uma pessoa qualificada para efetuar a manutenção adequada do aparelho.

Este equipamento destina-se exclusivamente à protecção dos olhos contra a radiação ultravioleta/infravermelha (UV /IR), projecções incandescentes e faíscas causadas durante as operações de soldadura e corte.

Nunca olhar directamente para arcos de soldadura sem protecção ocular quando o arco é atingido. Não o fazer pode resultar em inflamação dolorosa da córnea e danos potencialmente irreversíveis na lente que podem levar a cataratas.



Atenção! Risco de ferimentos quando uma pessoa com máscara e óculos é atingida por partículas lançadas em alta velocidade.

A máscara, filtro e escudos de protecção não garantem protecção ilimitada contra choques ou impactos fortes, mecanismos explosivos ou líquidos corrosivos. Evite soldar ou cortar nestes ambientes difíceis.

Não soldar ou cortar acima da cabeça com esta máscara.

Afastar a sua cabeça da zona enfumaçada. Utilizar ventilação forçada ou um sistema de exaustão local para remover os fumos.

Não é permitida a soldadura e corte por oxiacetileno, laser ou gás com esta máscara.

Antes de cada uso:

Inspeccione cuidadosamente a máscara e seu filtro UV/IR.

Substituir imediatamente as peças desgastadas ou danificadas.

- Substitua os vidros do filtro ou telas de protecção se estiverem rachados ou arranhados para evitar ferir os olhos do usuário.

A faixa da carneira (suspensão) pode potencialmente causar alergias em indivíduos sensíveis.

As temperaturas de funcionamento do filtro opto-electrónico são de -5°C a +55°C.

O filtro opto-electrónico na máscara não é à prova de água e não funcionará correctamente se tiver estado em contacto com a água.

A máscara de soldadura deve ser movida cuidadosamente para evitar danos no filtro, nos escudos e/ou no invólucro de protecção.

Manutenção:

- Não coloque objetos pesados ou ferramentas sobre ou dentro da máscara para não danificar o filtro ou as telas de protecção.
- A temperatura de armazenamento da máscara é de -10°C a +60°C.
- Limpe o filtro Optéo-eletrônico com um algodão limpo ou um pano especial para lentes.
- Limpe e troque regularmente as telas de protecção.
- Limpe o interior e o exterior da máscara com um detergente desinfetante neutro; não use um solvente.
- -Certifique-se de que os detectores e a célula não estão obstruídos por poeira ou detritos.
- Recomendamos o uso de máscara e viseiras por 5 anos. A duração do uso depende de vários fatores, como tipo de uso, limpeza, armazenamento e manutenção.

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Verifique o estado geral da máscara, ajustes da carneira (suspensão)

Verifique o posicionamento e o estado correto das telas de protecção e do filtro. Em caso de avaria, favor mandar reparar o aparelho.

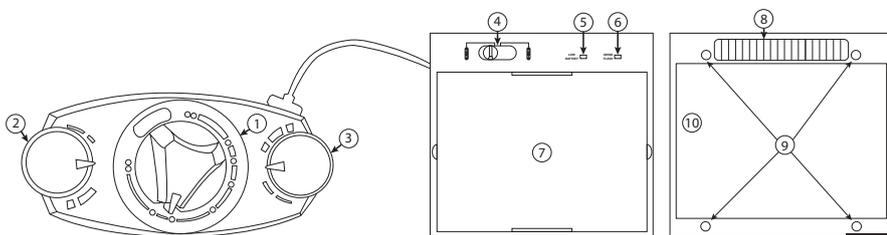
-Cheque que os 4 detectores (9) e a célula (8) não estão bloqueados por pó ou detritos

-Certifique-se de que as películas de protecção são removidas das proteções externas e internas.

-Certifique-se de que o nível de protecção corresponde aos processos de soldagem utilizados. Para ajudá-lo em sua escolha, consulte a tabela «Procedimentos de soldagem».

FUNCIONAMENTO

A máscara luminosa GYSMATIC LCD XL muda instantaneamente da luz para a escuridão quando o arco é atingido, e volta à luz quando o arco pára.



1. Potenciômetro «soldadura-Grind».
2. Potenciômetro «sensitivity»
3. Potenciômetro «Delay»
4. Comutador de tonalidade 5-9/9-13
5. Luz de aviso de bateria fraca
6. Indicador «Welding-Grind».
7. ecrã de protecção
8. Célula solar
9. Detectores
10. Filtro

<p>1</p> 	<p>• Potenciômetro «WELD / GRIND»: O potenciômetro «WELD / GRIND» é utilizado para ajustar a sombra de acordo com a gama de ajuste seleccionada (5-9 ou 9-13). Para operações sem soldadura, tais como moagem, o sensor pode ser desconectado mudando o potenciômetro para o modo «GRIND». O LED pisca para indicar que o sensor está desligado. CUIDADO: Certifique-se de que volta ao modo «WELD» antes de qualquer operação de soldadura.</p>
<p>2</p>  <p>SENSIVITY</p>	<p>• Botão «Sensibilidade» : Definição da sensibilidade : - Processo de soldadura : Nível 5 para soldadura TIG de baixa intensidade / Nível 3 para a maioria dos processos de soldadura.</p>
<p>3</p>  <p>DELAY</p>	<p>• Botão « Delay » : Atraso do tempo livre. Permite atrasar o regresso ao tempo livre para proteger da radiação no final da soldadura.</p>



O interruptor interno permite seleccionar o intervalo de ajuste 5-9 ou 9-13.

PRECAUÇÃO:

- A máscara pode ser usada para todos os tipos de processos de soldagem, exceto oxiacetileno, laser e soldagem a gás.
- Uma tela de proteção externa e interna deve ser sempre colocada em ambos os lados do filtro. A ausência de tela pode causar danos irreversíveis e um perigo para a sua segurança.

matiz clara	4
matiz escura	5-13
Tamanho do filtro	110x90x8.5mm
Tempo de reação	0.08 ms
Alimentação	Solar + Pilha
Peso	590 gr
Campo de visão	100x60mm
Campos de aplicação	MMA 5>400A / TIG 5>300A / MIG-MAG 5>500A / Grind
GARANTIA	2 anos
Temperatura de operação	-5°C / + 55°C
Temperatura de armazenamento	-10°C / + 60°C

AJUSTE DA FAIXA DA CABEÇA



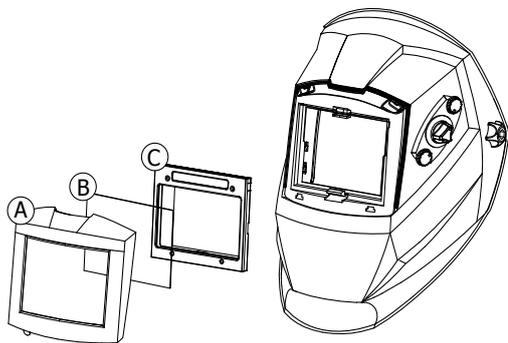
A faixa da cabeça do HG-2002 é leve e ergonómica. O seu desenho de equilíbrio ajustável em 3 pontos oferece mais flexibilidade e conforto.

- 1- Ajuste da banda da cabeça
- 2- Deslizador de banda de cabeça (com 3 entalhes)
- 3- Ajuste da arruela de bloqueio
- 4- Ajuste longitudinal

MANUTENÇÃO E SERVIÇO

- Data de expiração : Não há data de validade para este produto mas antes de cada utilização deve ser verificada a condição da sua máscara GYSMATIC LCD XL.
- A máscara GYSMATIC LCD XL não deve cair ao chão.
- Não colocar objectos pesados ou ferramentas sobre ou dentro da peça facial para evitar danos no filtro ou nos ecrãs de protecção.
- Os danos no filtro optoelectrónico ou na sua protecção reduzem a visão e o nível de protecção. Substituir imediatamente os componentes danificados.
- Não utilizar quaisquer ferramentas para remover componentes da peça facial ou filtro, pois isso pode resultar em danos que possam causar ferimentos ou anular a garantia.
- Limpar o filtro opto-electrónico com um pano de algodão limpo ou um pano de lentes especiais.
- Limpar e mudar regularmente os exaustores das lentes.
- Limpar o interior e o exterior da máscara com um detergente-desinfetante neutro.
- Não utilizar solventes.

SUBSTITUIÇÃO DE ECRÃS DE GUARDA INTERNOS E EXTERNOS



1. Desaperte o suporte do ecrã (A).
2. Substituir o ecrã externo (B).
3. Substituir o ecrã interno (C).
4. Substituir o suporte do ecrã (A).

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

O filtro opto-electrónico utiliza uma bateria de lítio de 1 x 3V (CR2450).

Siga as instruções abaixo para mudar as pilhas:

Puxar a tampa e depois remover a bateria.

- Substituir a nova bateria no compartimento da bateria. A polaridade «+» deve permanecer visível.
- Substituir a capa.
- Recomenda-se a substituição da bateria uma vez por ano.

AVISO!

- Reciclar baterias de lítio usadas. As pilhas são consideradas resíduos perigosos na Europa.
- Não os deitar no lixo, apenas nos contentores de recolha de pilhas usadas.

legenda

A. Prestar atenção! Cuidado! Há riscos possíveis, como indicado pelos vários símbolos.

1. Leia atentamente as instruções antes de usar o equipamento ou soldar.
2. Não remover ou pintar por cima da etiqueta de prevenção.
3. Observe as instruções de ajuste e manutenção do filtro, telas de proteção, da carneira (suspensão) e capuz.
4. Inspeccionar cuidadosamente a máscara e o seu filtro UV/IR. Substituir imediatamente as peças desgastadas ou danificadas. Óculos de filtro ou telas de proteção rachados e riscados reduzem seriamente a proteção. Substitua-os imediatamente para não danificar seus olhos.
5. Cuidado, se o filtro UV/IR não tingir ao soldar ou cortar, pare imediatamente. (Consulte o manual de instruções)
6. A radiação do arco pode causar queimaduras nos olhos e na pele.
 - 6.1. Use uma máscara de solda com filtragem ou opacidade correta. Usar roupa de proteção completa.
 - 6.2. A máscara, filtro e escudos de proteção não garantem proteção ilimitada contra choques ou impactos fortes, mecanismos explosivos ou líquidos corrosivos. Evite soldar ou cortar nestes ambientes difíceis.
 - 6.3. Não soldar ou cortar acima da cabeça com esta máscara.
7. Afaste a sua cabeça da zona fumegante. Utilizar ventilação forçada ou um sistema de exaustão local para remover os fumos.
8. Não é permitida a soldadura e corte por oxiacetileno, laser ou gás com esta máscara.

MARCAÇÃO DO FILTRO

Cada filtro optoelectrónico é marcado em conformidade com a norma EN 379.

	4	5	13	CSS	1	1	1	1	379
Número de tonalidades claras									
Número da classificação no estado escuro o mais claro									
Número do passo em estado escuro									
Identificação do fabricante									
Classe óptica									
Classe de difusão de luz									
Classe de variação do factor de transmissão no visível									
Dependência angular da transmitância da luz									
Número desta norma									

MARCAÇÃO DOS ECRÃS DE GUARDA

Cada ecrã de guarda é marcado em conformidade com a norma EN 166.

Ecrã protector externo	CSS	B
Ecrã de protecção interior	CSS	B
Identificação do fabricante		

Protecção contra partículas de alta velocidade - F: Baixo impacto energético - B: Impacto energético médio

MARCAÇÃO DA MÁSCARA DE SOLDADURA

Cada máscara de soldadura é marcada de acordo com a norma EN 175

Identificação do fabricante	CSS	175	B
Referência à norma EN 175			
Resistência mecânica - F: Baixo impacto energético - B: Impacto energético médio			

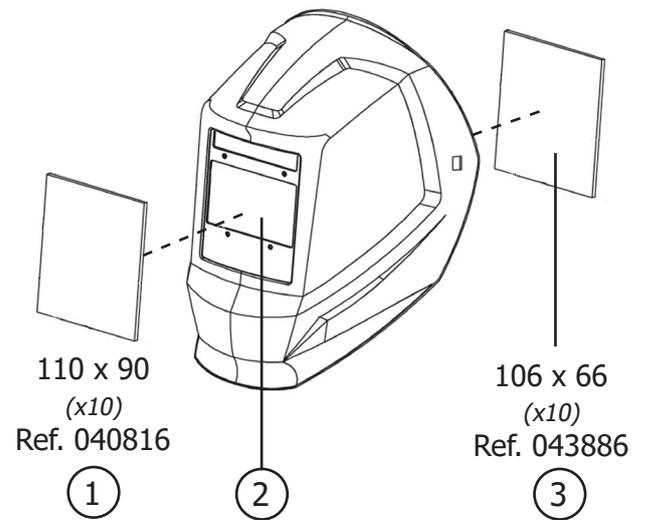
Se a lente e a armação não tiverem o mesmo grau de protecção, F, B e A, o grau de protecção de todo o dispositivo de protecção ocular é o mesmo que o grau menor de protecção da máscara de soldadura. A protecção dos olhos só deve ser utilizada contra partículas de alta velocidade à temperatura.

PROCESSO DE SOLDADURA

Seleção da cor de acordo com o processo de soldadura								
Intensidade corrente	Eléctrodos revestidos	MAG	TIG	MIG metais pesados	Ligas ligeiras MIG	goivagem arco ,ar	Cortador plasma	Soldadura por jacto de plasma
5	8	8	8	9	10	10	9	4
6								5
10			6					
15			7					
30	9	10	10	10	11	11	10	8
40								9
60	12	11	11	11	12	12	13	11
70								10
100			11					10
125			12					11
150	13	12	12	12	13	13	13	12
175								11
200			12					11
225			13					12
250	14	13	13	14	14	15	15	13
275								12
300			13					13
350			14					14
400	14	14	14	14	14	15	15	14
450								13
500			14					14
600			14					14

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

1	Ecrã protector externo
2	Filtro
3	Ecrã de protecção interior
4	Carneira (suspensão)
5	Fita de cabeça anti-transpirante anti transpirante



GARANTIA

A garantia cobre todo defeitos ou vícios de fabricação durante 2 ano, a partir da data de compra (peças e mão de obra).

A garantia não cobre:

- Qualquer outro dano devido ao transporte.
- Presença de raspagens : trabalhar sem vidro de protecção (ecrã de protecção)
- Óculos partidos
- Incidentes devidos a má utilização (queda, desmontagem).

Em caso de avaria, devolva o dispositivo ao seu distribuidor, incluindo:

- um justificativo de compra com data (recibo de pagamento, fatura...)
- uma nota explicativa do mau funcionamento/falha.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

PT A máscara GYSMATIC TRUECOLOR XL cumpre o Regulamento (UE) 2016/425 sobre equipamento de protecção pessoal. Esta conformidade é estabelecida pelo cumprimento das normas EN 175: 1997, EN 166 : 2002, et EN 379+A1 : 2009.

Modelo de filtro : XA-1121

Modelo do capacete : AS-3000F

ENTIDADES NOTIFICADAS

Capuz / Ecrã de guarda & Célula :

DIN CERTCO GESELLSCHAFT FÜR
KONFORMITÄTSBEWERTUNG MBH
Alboinstraße 56
12103 BERLIN
GERMANY

Nº identificação : 0196

	<p>- Aparelho conforme às diretivas europeias A declaração de conformidade está disponível em nosso site.</p>
	<p>Este produto está sujeito à coleta seletiva de acordo com a directiva europeia 2012/19 / UE. Não jogar no lixo doméstico.</p>
	<p>O material está em conformidade com os requisitos do Reino Unido. A Declaração de Conformidade do Reino Unido está disponível no nosso website (ver página de rosto).</p>
	<p>Produto reciclável que se enquadra em uma ordem de classificação</p>

**GYS SAS**

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN cedex
França